

# PAOLA:

## "NO TIENEN DERECHO A METERSE EN MIS ASUNTOS"

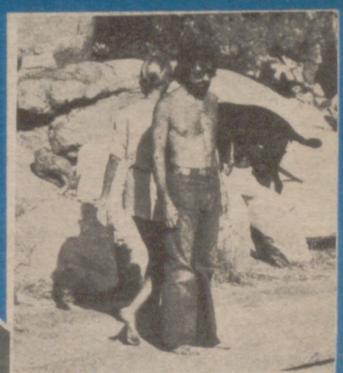
Nadie cree en la felicidad conyugal de los príncipes de Lieja



# SABADO

expres

SUPLEMENTO-REVISTA DE LOS SABADOS DE "ARAGON" exprés



# HOJA DE CALENDARIO

NOVIEMBRE

318-1970-47  
Sol: 6.59 a 16.59.—Luna: 17.32 a 8.26  
Cuarto menguante el 20

# 14

SABADO

Ss. Josafat, Hipacio, obs.; Serapion, Veneranda, vg.; Venerando, Clementino, Teodoto, Filomena, mrs.; Jocundo, Lorenzo, obispos, confesores.

## ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15; Llegada: 8,55  
Salida Madrid: 19,30. Llegada 20,10.

ZARAGOZA-BARCELONA  
Diario: IB 832  
Salida: 8,05. Llegada 8,40  
Salida Barcelona: 20,00.  
Llegada 20,35.

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260  
Compañía 21 41 10

IBERIA, Líneas Aéreas de España  
Oficinas: Canfranc 22-24  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 22 60

## TELEFONOS DE URGENCIA

### AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja..... 227803

### SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia)..... 215996

BOMBEROS..... 222222

### CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9..... 223915  
Facultad de Medicina..... 235400  
Padre Manjón 1..... 331200

### ELECTRICAS

REUNIDAS..... 221907  
GAS COMPAÑIA..... 221567

### GUARDIA CIVIL..... 292080

### HOSPITALES

Clinico..... 235400  
Cruz Roja..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia..... 221965  
Residencia Jose Antonio..... 251700

### POLICIA..... 091

# DIARIO de AVISOS

## Parroquia de Santa María Magdalena

Nuevo horario de Misas: a partir del día 15.

### LABORABLES

Primera: -- 8 de la mañana.  
Segunda: -- 9,15 de la mañana.  
Tercera: -- 8 de la tarde.

### FESTIVOS

Primera: -- 8,30  
Segunda: -- 9,30  
Tercera: -- 11,00  
Cuarta: -- 12,00  
Quinta: -- 13,00  
Tarde:

Primera: -- 7  
Segunda: -- 8.

## SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES SANITARIAS

AGRUPACION A.T.S. PRACTICANTES.— Por la Seguridad Social, se han convocado seis plazas de A. T. S. de Zona (Practicantes), en Zaragoza, finalizando el plazo de presentación de instancias, el día 20 del actual mes de noviembre.

ESPECIALIDADES A.T.S.— Por disposiciones publicadas en el B.O. del Estado de 9-XI-70, se crean las especialidades de Neurología y Psiquiatría en los estudios de A.T.S.

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO ZARAGOZA

Hoy le recomendamos:

7,58.— Emisión matinal: El Tiempo -Noticias - Deportes, etc.  
10,00.— ¡Hogar Alegre! ¡Hogar Feliz! por Paco Ortiz  
10,30.— Musical, por José Juan Chicón  
11,00.— Fin de semana  
12,00.— Campanadas del Pilar.- Jaculatoria.  
12,05.— Aragón 2.000  
12,30.— Mediodía Cadena Ser.  
14,00.— Caravana de éxitos  
15,15.— Ondas de arte por D. Miguel Angel Albareda.  
16,30.— Ondas cortas variadas del sábado  
21,45.— Diario hablado  
24,00.— La hora de las brujas

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Música en LP.  
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local.  
14,00.— Discoteca 70.  
14,30.— Segundo diario hablado.  
15,00.— Alta fidelidad.  
16,05.— Concierto.  
17,08.— Tiempo libre.  
20,45.— Revolver. Página taurina.  
20,50.— Antrocha. Información deportiva local.  
21,10.— Ronda de Hispanoamérica.  
21,30.— Radiogaceta de los deportes.  
22,00.— Tercer diario hablado.  
22,30.— Nuestra zarzuela.  
23,30.— Escalofrío.  
24,00.— "24 horas." Boletín informativo resumen.  
0,30.— Meditación religiosa.  
0,30.— Música a medianoche. 1,00.— Música y noticias.  
1,30.— Nocturno español.  
3,10.— Cierre de la estación.

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano.  
16,00.— Tertulia.  
17,00.— Radio seguridad.  
18,00.— Sinfonía.  
18,30.— Embajada de la alegría.  
Para enfermos y sanos. Una confabulación de buenos amigos que se divierten y se ayudan.

20,45.— Con la zarzuela. Lo más representativo de nuestro entrañable Teatro Lírico Español.  
22,20.— Pentagrama optimista.  
23,00.— Clave de sol.  
23,55.— Palabras para el silencio.  
Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...  
8,00.— Musical Informativo (con música alegre y dinámica e información del tiempo hora y temperatura).  
9,01.— Cita en la mañana  
9,30.— La canción del trabajo  
10,30.— Los diez de la semana (Con Salvador Asensio)  
12,05.— Musical de mediodía  
13,50.— Graderío (Con Ricardo Martfnez)  
14,01.— La ciudad al día (Información ciudadana)  
15,05.— Radio-Club (Dedicados)  
16,01.— Confidencias  
17,03.— Cinelandia  
18,15.— Radio sorpresa  
18,30.— Cabalgata infantil  
19,01.— La Bailena alegre  
20,01.— El Rosario en familia  
22,30.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)  
23,01.— Solistas instrumentales  
0,01.— Buenas noches; Zaragoza Emisiones en onda media y frecuencia modulada

## AULA DE MEDICINA DEL COLEGIO MAYOR MIRAFLORES

Comienza este curso sus actividades con la sesión inicial del Seminario para cursos preclínicos, que desde hace tres años dedica sus enseñanzas a los alumnos de primeros cursos de Medicina. En esta sesión son los invitados a participar los doctores D. Rene Sarrat y D. Armando Giner, profesores de Anatomía y Fisiología de la Facultad de Medicina.

Se invita de una manera especial a todos los alumnos de primero y segundo de Medicina, que deseen participar de una manera continuada en estos seminarios.

Se celebrará en el Colegio Mayor Miraflores, las 8 de la tarde de hoy jueves, 12 de noviembre.

## DONATIVOS PARA COMEDORES ESCOLARES

Al igual que en años precedentes, el Ayuntamiento tiene montados en los Grupos Escolares que del mismo dependen, un servicio de Comedores en los que se atiende y facilita comida a los niños de familias humildes que asisten a aquellos.

Para subvenir a los gastos que ello origina, e independientemente de otras asignaciones presupuestarias municipales, la Alcaldía ha abierto una suscripción pública en la que se ingresan y reciben cuantos donativos se deseen efectuar con esta benéfica finalidad.

Tales donativos pueden llevarse a cabo directamente en la Secretaría Particular de la Alcaldía o bien, remitiendo a dicha Oficina el boletín de suscripción que se está distribuyendo a domicilio con la mejor de las acogidas.

El importe de cada Plaza es de Ptas. 2.000.-, recibiendo, igualmente donativos de cualquier cuantía.

\*\*\*

PRIMERA Relación de donativos recibidos en la Alcaldía: Anónimo, 20.000 ptas. D. Julián Sancho Batanero, una plaza.— D. Miguel Casado Abueno, una plaza.— D. Juan Catalá Gassio, una plaza.— D. J.L.C.L., tres plazas.— D. Carlos Bardavio Mora, una plaza.— Instituto Policlínico de San Antonio, una plaza.— Previsión Aragonesa, S.A., una plaza.— D. Manuel Bel Ruiz, una plaza.— Auto-Escuela San Cristobal, una plaza.— D. Jerús Carceller Pérez, una plaza.— D. Santiago Prats Bozal, una plaza. CLUZASA, cuatro plazas.— Confecciones Orbe, tres plazas.— D. Rafael Cobos Tomás, dos plazas.— Corcoy S.A., dos plazas.— D. Jaime Corcoy Bassois, una plaza.— D. Modesto Corcoy Guardiola, una plaza.— Motores y Maquinaria, D. Ramón Sala de Pablo, una plaza.— I. Colegio O. de Médicos de Zaragoza, una plaza.— D. José María Iñiguez Almech, una plaza.— Harinas Solans, S.A., una plaza.— Dña. Aurora Ruiz, Vda de E. Vecino, una plaza.— Mercado Gran Vía (D. Rufino García Dominguez), una plaza.— Máquinas de Coser Alfa, S.A., una plaza.— Inspectores Diplomados de Tributos (Delegación de Hacienda) una plaza.— D. Pedro L. Roncalés Cativiela.— Laboratorios Casen, una plaza.— D. Andrés Gay Berges, una plaza.— D. Juan Espuelas Arranz, una plaza.— D. Miguel Pérez Soriano -Pirotecnia Zaragoza, una plaza.— Fotografados Luz y Arte, una plaza.— D. Javier Blecua Caveró, una plaza.



## EL POSTRE DEL DOMINGO

### COPA BELLA - EASO (4 raciones)

3 Cucharadas soperas rasas de Maizena  
1 Pizca de sal  
1/2 taza (café con leche) de leche fría  
3/4 taza (café con leche) de leche caliente  
Una yema de huevo  
1/4 de taza de miel.  
1/2 de taza de jugo de naranja  
1 cucharada de jugo de limón  
1 cáscara de naranja rallada  
1 clara de huevo  
2 cucharadas soperas de azúcar

Mezclar la maizena, la sal y la leche fría añadiendoselo a la otra leche que se calienta al baño maría. Remover constantemente hasta que espese cubriéndolo y dejarlo cocer 20 minutos más removiéndolo de vez en cuando. Batir la yema añadiéndole la miel y un poco de mezcla caliente, volver a mezclar todo al baño maría, añadir el jugo de naranja, limón y la cáscara rallada, cocer un minuto más y retirarlo del fuego. Batir la clara a punto de nieve, DURA, añadir el azúcar e incorporarlo a la mezcla poco fría echarlo en copas y servir frío, se puede decorar con nata.

José Antonio LEAL

## María Sagrario Cadierno en la Sala Bayeu

Hoy queda inaugurada en la Sala Bayeu, la exposición de la pintora María Sagrario Cadierno.

En el conjunto de sus obras que presenta vemos una veintena de lienzos de variada temática: paisaje, retrato, bodegón y estudios, dentro todos ellos de una tendencia realista y académica, en la que se encuadra la joven pintora.

María Sagrario Cadierno ha participado con anterioridad en concursos de pintura y exposiciones colectivas, una de ellas en la Sala "Genaro Poza" en Huesca, también de esta Caja de Ahorros. Por ello será interesante para el público zaragozano visitante de la Sala Bayeu, contemplar la producción reciente de esta artista, que ha de ser recibida con agrado.

La exposición puede visitarse de 7 a 9 de la tarde hasta el 20 del corriente.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día. CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Teléf. 227644  
ZARAGOZA

Suscríbese a "ARAGON/express"

SABADO, 14 DE NOVIEMBRE DE 1970

## FARMACIAS DE GUARDIA

### Turno 5 - A

### SABADO

### Turno 6 - A

### DOMINGO

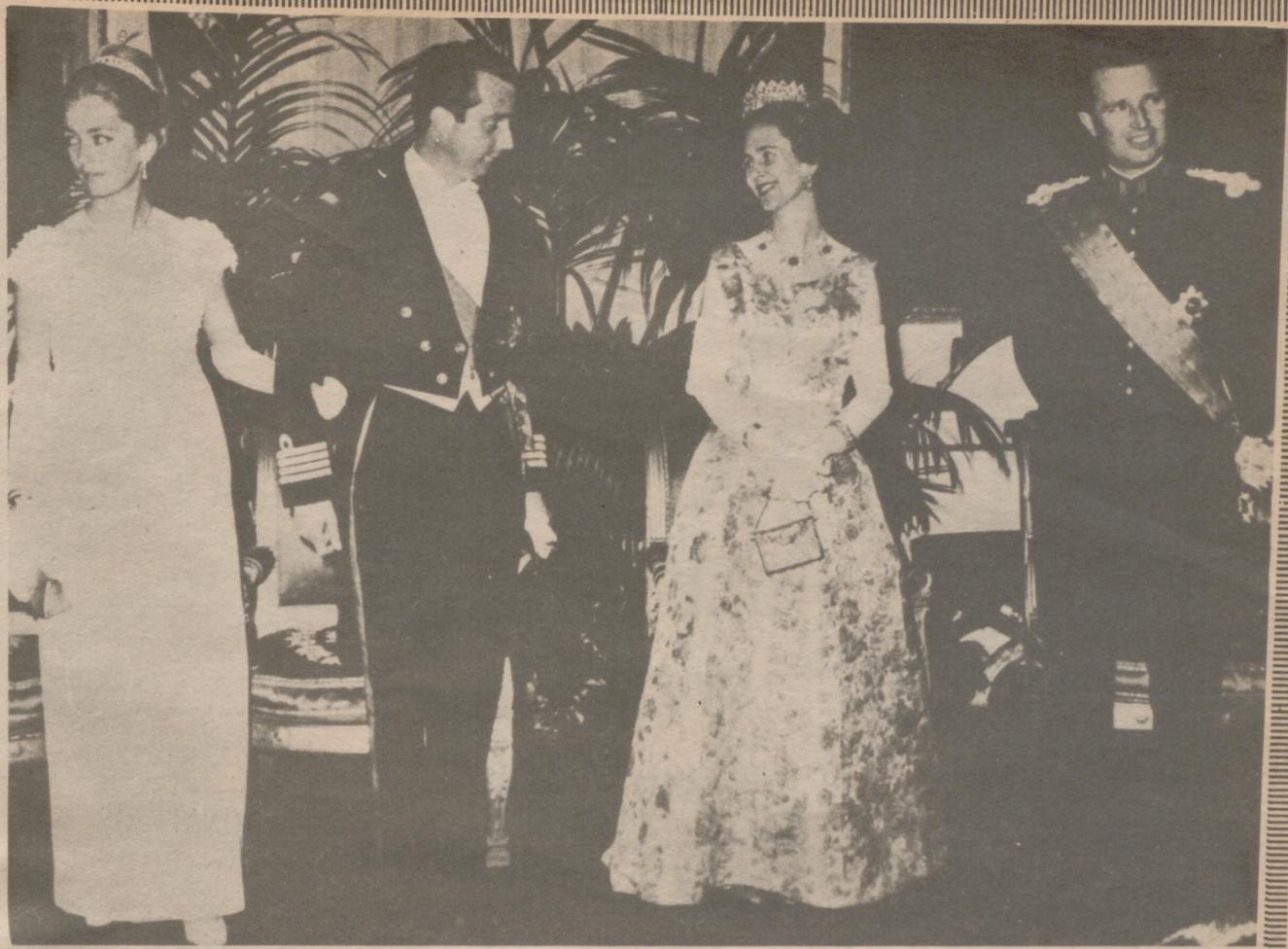
SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE  
Albareda, 3: Palacios, tel. 220702; Antonio Bravo, 6 Albareda, tel. 332290; Avda. Madrid, (Parcl. Vicente): Laborda, tel. 332290; Avda. Madrid, 101: Torner, tel. 332990; Avda. Pablo Gargallo, 63 (Química): Nuño, tel. 231124; Coso, 125: Casaña, teléfono 293747; Don Jaime I, 23: Bergua, tel. 223674; García Lorca, 6 (S. José): Arias, tel. 271112; García Sánchez, 22: Ramírez, tel. 250775; Gascón de Gotor, 29: García Duque, tel. 274443; Hernán Cortés, 34: Rosinach, tel. 225576; Lasierra Purroy, 5 (Torrero): Muñoz H., tel. 271586; Miguel Servet, 23: Almarcegui, tel. 226396; Monasterio de Siresa, s/n.: García; Paz, 25: Pérez Navarro, tel. 230555; San Juan de la Peña, 155: Vicente Pérez, tel. 231182; San Pablo, 51: Martínez Muñoz, tel. 224323; Santa Teresa, 3: Pérez Ezquerro, teléfono 255892; Serrano Sanz, 10: Rodríguez A., tel. 250470. Monasterio de Siresa s/n. García

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE  
Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel. 223667; Avda. Compro-miso Caspe, 71: Montoto, tel. 217331; Avda. Madrid, 148: Serrano Miró, tel. 331165; Avda. San José, 21: Martínez Córdón, tel. 236771; Cerdán, 35: Aubá, teléfono 222715; Diez de Agosto, 4 (B. Colón): Alva; Hernán Cortés, 17: Sánchez, tel. 222355; Paseo las Damas, 19: Navarro, tel. 211945; Paseo Independencia, 25: Zatorre, tel. 222864; Plaza del Portillo, 2: Torres, tel. 217953; San Juan Bosco, 1: Alfonso Cubilla, teléfono 252276; San Juan de la Cruz, 23: Clavería, teléfono 276168; San Juan de la Peña, 121: García, teléfono 297543; San Vicente Paul, 43: Castañer, tel. 291265; Sos del Rey Católico, 21 (B. Torrero): Pardillos, teléfono 275567; Torre, 24: Hernando Torrero, teléfono 296064; Unceta, 56: Concha, tel. 330237. Avda. la Jota, 53-55 - Valen. - T. 290962. SAN JUAN DE LA PEÑA 121 - GARCIA - T. 297543 - LAGUNA AZORIN, 4 - LAGUNAS - T. 338850

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

**NADIE  
CREE YA  
EN LA  
FELICIDAD  
CONYUGAL  
DE LOS  
PRINCIPES  
DE LIEJA**



**PAOLA,  
SE LAMENTA**

# "No tienen derecho a meterse en mis asuntos"

Las fotografías de la princesa Paola con Alberto de Munt, cogidos por la cintura y paseándose por las playas de Cerdeña, han dado la vuelta al mundo. Una princesa real, casada con el hermano de un monarca reinante y madre de un futuro rey, en actitud amorosa con un desconocido!

La Princesa de Lieja, a preguntas de los periodistas, ha respondido sencillamente que no sabía de la existencia de dichas fotos, iniciando al mismo tiempo una contraofensiva dialéctica tratando de paliar lo más posible el desastroso efecto de su escándalo sentimental.

Al ser abordada por medio centenar de reporteros cuando, en compañía de su esposo, acudió a un colegio electoral de Bruselas, la bella princesa italiana dijo, entre otras cosas:

## "INDISCRECIONES INVENTADAS"

"Es cierto, he ido a Cerdeña, viajando con el nombre de Legrand. Pero esto no es nada anormal, siempre lo hago. También es cierto que me hice acompañar por Alberto de Munt, viejo amigo de mi familia. Y no entiendo lo que tienen de particular las fotografías. De Munt me coge por la cintura y nada más. Es un gesto confidencial y afectuoso, justificado por

nuestra amistad de hace años.

"pero aprovecho esta oportunidad para decir que lo que se ha publicado sobre mis relaciones con Alberto (mi marido) y nuestra supuesta frialdad, pertenece al capítulo de las indiscreciones inventadas. La gente no tiene derecho a meterse en mis asuntos".

En esto Paola tiene razón. Sin embargo, dado su alto rango, es inevitable que el mundo quiera saber de ella, de sus andanzas, y, como ahora, de su vida sentimental.

## AL PRINCIPIO EL AMOR

Paola Rufo di Calabria, de 33 años, bella princesa perteneciente a una de las más nobles familias de Italia, se casó con Alberto de Lieja, hermano mayor del rey Balduino, hace doce años. Era un matrimonio de amor, un flechazo, ya que ambos se conocían solo seis meses cuando decidieron unirse para siempre.

Al principio se entendían perfectamente. En rápida sucesión nacieron sus hijos Felipe, Astrid y Laurent, el primero de los cuatro les ocupará el trono de los belgas un día si la reina Fabiola sigue sin tener hijos.

Sin embargo, pronto Paola cambió de carácter. Aquella muchachita tímida, que pasaba su luna de miel en Palma de Mallorca, se destapó como la rebelde en la severa corte belga.

## REBELDE

A Paola le empezó a pesar su nuevo ambiente. Se quejó de duro protocolo, de las brumas belgas (solía escaparse dos o tres veces al año para pasar vacaciones bajo su querido sol italiano) y las leyes de la corte que mermaban su libertad de acción. No se le permitía salir sola; no podía ir a un cine; se

## La vida sentimental de la bella princesa italiana escandaliza a muchos.

le prohibían los más inocentes placeres... Y no tardó en descubrirse su nueva personalidad.

Su marido Alberto no era ninguna ayuda para ella. Es un hombre amable, pero sin demasiado carácter, y además con gustos muy diversos a los de su mujer. Al principio, Paola trató de convencerle para que compartiera sus aficiones. Para complacerla, la acompañó a Italia, a Cerdeña, visitó con ella boites y discotecas ultramodernas, e incluso la defendió cuando la prensa belga la atacó por haber salido a la calle con una minifalda de vértigo.

## DON JUAN

Sin embargo, pronto

Alberto abandonó el papel de esposo complaciente para divertirse por su cuenta. Se dejó ver en compañía de bellas muchachas desconocidas y sonrió enigmáticamente cuando los reporteros que le seguían a cada paso le preguntaron los nombres de las damas.

El matrimonio comenzó a andar mal. Los empleados del Palacio de Balvedere

Aunque parece cierto que lo único que existía entre los dos era una sincera simpatía por ser ambos italianos, ya surgieron los primeros rumores.

A partir de entonces algo parece haber pasado con Paola. Su bello rostro quedó iluminado por la sonrisa solo cuando el protocolo lo exigía, y en ningún momento ella disimulaba su tremendo aburrimiento.

El último golpe ha sido las fotografías tomadas en la playa de Cerdeña, que ha roto para siempre la imagen de una felicidad conyugal, como se ha visto, inexistente.

## OVEJA NEGRA

¿Quién es Alberto de Munt? Poco se sabe de él. Tiene cuarenta años, es divorciado y padre de un hijo. Oveja negra de una familia de aristócratas, se gana la vida como fotógrafo de prensa. Según se rumorea, su pasión por la princesa nació hace un par de años.

El que tiene que decidir el asunto ahora es el Rey Balduino. Por el momento, Alberto de Lieja es el presunto sucesor al trono de los belgas. Sin embargo, en caso de ser necesario, el príncipe Felipe, hijo mayor de los príncipes de Lieja, podría ser designado como heredero al trono, saltándose a su padre, adoptado por Balduino y Fabiola.

(Europa Press)

# EL PULSO de la FAMA

Escribe: Eduardo ALARCON



—“A los hombres futuros, yo Bertold Breetch” ha sido el debut teatral de Massiel junto a Fernando Fernán Gómez. Espectáculo de altura que puede romper un poco la vida de la cantante tan atareada ahora con el bulo de su separación matrimonial, que al parecer, no es cierta. Pero cuando el rfo suena...

—Elvis Presley dice que gusta más que nunca. Malo cuando los famosos empiezan a hacer estas declaraciones. Jane Fonda ya tiene sucesora en el corazón de Roger Vadim: Cybil Shepherd. Alberto Closas dice se retira esta temporada del teatro, ¿a qué no?



—La dinastía Gutiérrez Caba es mucha dinastía en el teatro español. Ahora Irene, cantando y bailando en “La vida en un hilo”, de Edgar Neville, se nos ha destapado no ya lo buena actriz que todos conocemos, sino la gran cantante, la gran bailarina que desconocíamos.

—Soffia Loren no se cansa en afirmar que el frío que sintió en su pecho al contacto de la pistola de sus atracadores en Nueva York, no fué el de su muerte, sino la de su hijito Carlo.



—Lo que más me gusta de Onasis es su poco afán publicitario al decir piensa casarse con Greta Garbo.



—Karina ya no es novia de Tony. Uno lo siente porque ya se había hecho la idea de formar, a la española, la pareja Albano-Romina Power. Pero sin embarazo tan prematuro, ¿eh?



—Mara Lasso hago”. ¡Anda con las que nos indignadísima con su viene ahora! En los ensayos presentación como Vedette largos ya se sabe, más o menos, lo que dá de si una en el Teatro Martín detro de la revista “Pili se vá a la Mili”. producción Colsada con sus “Si lo llevo a saber, no lo alegres chicas”.

**Todas las grandes ciudades del  
Mundo tienen mil  
problemas.**

**Ayuda con tu voto a  
solucionar los de  
tu Zaragoza.**

**17 de Noviembre, Martes,  
ELECCIONES MUNICIPALES**

se cansa  
frio que  
contacto  
de sus  
va York,  
erte, sino

s que nos  
s ensayos  
más o  
le si una  
con sus

MBRE DE 1910

EL ALUCINANTE MUNDO DEL PELOTON



PAPELITOS AL HORNO

No, no se trata de que este señor con barbas esté jugando a cocinillas. La foto sorprende el dramático momento de ser descubierta en la secretaría de un club de fútbol la incineración de ciertos documentos que a nadie interesa conocer. Cuentase que en el momento de ser descubierta la cocina de los guisos del famoso club, dijo el hombre que la atiza, que dispone de un horno muy bueno para el cocido de todas suculentas ensaimadas mallorquinas, que quieran echarle a él. Y tiene razón nuestro dilecto retratado. Por el humo se sabe donde está el fuego, pero nunca donde está el pastel.

Fragmentos of text from the 'ARAGON' section, including 'ARAGON', 'Papelitos al horno', and 'SI NO ESTA DE BUEN TALANTE DOBLE LA HOJA, POR FAVOR!'. The text is arranged in a circular, overlapping pattern.

SI NO ESTA DE BUEN TALANTE DOBLE LA HOJA, POR FAVOR!

NOSOTROS EN LA PELUQUERIA



PUES yo, chico, vengo a peinarme en sábado porque como mi mujer va el domingo al fútbol me gusta ir a esperarla bien peinado a la salida.
-Pues yo vengo a que me peinen porque no me se poner los rulos en casa y porque a mi mujer no le gusta que me acueste cor redecilla ni con ninguna otra.
-Y a tí ¿Te van a teñir caoba o rubio, Pepe?
-De luto. Me ha salido una cana al aire en el flequillo y quiero que me tiñan de moreno.
-Pues mira, Ramón, siendo del Zaragoza debieras dejarte el flequillo blanquillo.
-Forfofo, pero no tanto, macho. Con la insignia que me regaló el "presi" por ser hermano del conserje de la oficina donde trabaja un señor que le hace recados al Zaragoza, me haré un pasado de pelo. Comprendelo, Pepe. Más no puedo hacer.
-¡Qué horror! Ya son las dos. Se me pasan las horas muertas en la peluquería y aún no he empezado a hablar de que la pobre Fabiola no puede tener hijos. ¿Qué te debo, Joaquín?
-Seiscientas pesetas, señor.
-¿Me has puesto el "plis"?
-Sí, Vitaminado. Y el tinte era muy bueno.
-Bueno, Ramón, Hasta el lunes que volveré a la "pelu" a hacer el coti.
-Adiós, Pepe. Yo también voy a darme prisa, no vaya a ser que mi mujer vuelva de la oficina antes que yo y se encuentre las lentejas socarradas...



Nuestros papás son un asquito

ME llamo Luk, tengo 18 años y soy el mas desgraciadote de la tierra. Mis desventuras nacen de mi procedencia. ¡A quien se le ocurre nacer en 1.952 y ser hijo de unos padres nacidos en 1.928. Si mis padres hubieran nacido también en 1.952 no tendría problemas.
Si toco la guitarra eléctrica uno de esos inmortales "Borrón, borrón"; que más me valdría tocar el María Dolores. Si me deparan crecer estas melenas; que si parezco una muchachita, y que si me tomaran por mari-mari, y es lo que yo digo: también Colón llevaba el pelo largo, ¿o no?
Si robo un coche para pasar el fin de semana; empiezan a murmurar y sacar a relucir el cuento del siglo XIX: Que si la propiedad privada, que si el derecho de propiedad, que si los códigos. Y, ¿qué quieren, que mientras Juancho se va con su coche todo fardón, por ahí, con la Janit yo me quede comiendo pipas, cacahuets en un bar con la Michet? Vamos, que eso del principio de oportunidades, no lo entienden mis viejos.
Mis papis, mis repelentes papis, son un asco, un verdadero asquito. Digo yo, por no seguir acumulando pruebas. ¿Por que los padres no nacieran al tiempo que nosotros? Y, ya que no han nacido en nuestro tiempo, se larguen al suyo y nos dejen en paz de una puñeterita vez.

# "NO TEMO A COOPER"



**ANDANDO A GATAS**

## ENVIENOS UN DOLAR

**SEÑOR** de la carretilla, no carretillee. Señor del Hormigón, no hormigonee. Señor del pico, no pique. Después de leer estas líneas, usted obtendrá sin esfuerzo alguno dólares, muchos dólares. Usted nadará en dinero. La abundancia llama a su puerta. Sólo tendrá que enviarnos un dolar y nosotros le convertiremos en millonario, en supermillonario.

¿Quiere usted nadar en dolares? Envíenos un dolar. Sin más compromisos ni más nada. Envíenos un dolar. Y usted será un nuevo Urtain del ring sin Coopers que le ponga los ojos, como a la Lirio.

Pero si no le gusta el boxeo, no se preocupe; envíenos un dolar y le haremos un nuevo pelele del fútbol. Todo por correspondencia.

¿Quiere ser un Rafelo de la canción? Envíenos un dolar. Nosotros le garantizamos desmayos de jovencitas, gritos histéricos, (lo mejor es un ratón bajo el asiento). Si, señor; por un dolar usted se convertirá en millonario. En un idolo.

¿Le atrae la política? Usted envíenos un dolar y haremos de usted el más prestigioso orador, el lider político de todos los tiempos. Garantizamos multitud de personas que le aclamen; le estrechen la mano, millones y millones de "gentes". Hasta le garantizamos un secuestro para obtener más fama.

Envíenos un dolar y usted será millonario. Escribanos a "calle de los Vainas, junto a Avenida Idolos para la masa fabricados Apartado de correos núm. 13. Y envíelo rápido alguien puede adelantarse. Señor de la carretilla, no carretillee. Señor del hormigón, no hormigonee. Señor del pico, no pique. Por un dolar, la abundancia entrará en su casa.

## LOS ANUNCIOS de la abuelita



### Nuevo ventilador de mano

tan ingenioso como elegante. Una ligera presión del pulgar sobre la palanca, imprime a las aletas un movimiento de rotación extremadamente rápido y continuo, produciendo un viento agradable y benéfico corriente de aire. Mecanismo sólido, garantizado. Precio, 9 pesetas y por una peseta más se remite franco de todo gasto.

#### VARIOS

**MAGNETISMO PERSONAL.** Arte de dominar y fascinar a las personas. Para hacerse amar, sin hechicerías. Folleto interesante y útil. Mandándonos un sello de 0,15 lo enviaremos en sobre cerrado.

#### GRAMOFONOS

**MAQUINAS PARLAN.** Las más hermosas. Superior construcción. Precios arreglados. Pedid catálogos. Constructora Vasco-Alemana, Apartado 185, Bilbao.

**AMOR**  
 EL SECRETO DE LAS INDIAS MEXICANAS  
 ¡DESCUBRIÉNDOLO!  
 ¡MUJERES!  
 SI DESEAS POSEER UN ENCAJETO IRRESISTIBLE, VER REALIZADOS VUESTROS ENSUEÑOS. ESCRIBID A "MALINTZI CO.", APARTADO 340 B, PUEBLA, MEXICO!  
 Y RECIBIREIS GRATIS UN LIBRO CON EL SECRETO DE LA INDIA POPOCA.  
 Envíad. sello de 25 céntimos.

## Diccionario de Mister Politicón

- **PATRIA:** Metáfora que debo usar muchas veces en mis discursos.
- **PUEBLO** Conjunto de "ingleses" a los que hay que vaciar los bolsillos y llenar el corazón.
- **TRABAJO:** Necesidad vital de los demás.
- **DESCANSO:** Necesidad vital mía.
- **POLITICA:** Cáncer para los demás; vidorra mía.
- **ELECCIONES:** Antes de ser elegido yo, necesarias; hoy, anticuadas.
- **ASPIRINA:** Sedante para mis colaboradores.
- **VACACIONES:** Mi horario habitual.

## MODELO de COGORZA y PLEITO

**L**a conocida modelo publicitaria Araceli Maldonado, más conocida en los madriles como "La Trucha del Manzanares", ha ordenado oscurecer sus ojos con antifaz de tinta en todos los anuncios publicados en las fotonovelas y revistas especializadas en bodas reales e imaginarias. Mientras se resuelve su pleito, ella afirma que la firma patrocinadora de la campaña "Matrimonios al pinar" se niega a abonarle los derechos televisivos que le devenga, alegando que en los "stops" no se ve la etiqueta de los vinos anunciados. Ante la excusa, dice "La Trucha del Manzanares" que ella pleitea porque no pica en ese anzuelo.



## LOS CUANDOS DE ESTA BIRRIA DE CIUDAD

No nos gusta, pero que nada, Zaragoza, esta birra de ciudad...

Cuando entre todos le compramos unos zapatos de charol, partió el encargo de otro y ahora es solo uno el que presume de habérselos puesto.

Cuando vemos que los cultivadores del "yo" siguen cosechando con sus monólogos la mies de sus auditorios del viva todo lo que tú dices, resalao.

Cuando comprobamos que los candidatos a concejales nos cuentan todo lo que piensan hacer, cuando muchos, para votarles, lo que quisieran saber, es lo que no han de hacer.

Cuando nuestro clasismo sin clases se pone en evidencia.

Cuando nos dicen que para ser buen aragones es necesario atarse la cabeza.



## PARA ESTE TIEMPO ES LA ROPA

**L**OLA Flores que viste a la última moda maxi, como es natural, ha adoptado como cosa fija y cómoda la más estricta "mini", para andar por casa, dejando a un lado las largas y guateadas batas.

—¿Aunque sea invierno, Lola?

—Invierno en mi casa dices, o infierno? El frío no se conoce mi "arma". Primero, por la calefacción, después por mis ensayos que siempre estoy dándole al tacón, cuando no por las dos cosas por los niños, que son el mismísimo demonio y por si fuera poco, siempre estoy rodeada de amigos que me dan el mejor calor del mundo: Su cariño.



## CASTAÑETAS

**A**LUCERO Tena la otra noche en "El Corral de la Morería" se le acercó un turista emocionado y jadeante.

—¿Cómo suda, usted Lucero! —le dijo— ¿Tanto pesan las "castañetas"?

—No es eso, misster. Lo que pesan son los fandangos, los tarantos, los soleares, noche tras noche, año tras año.

# de sábado

# a sábado

Escribe GUARDO ALZ

SETE  
SIETE PE

EXCLUSIVO



## DEL EXILIO VUELTA

**E**L del conjunto "The Pipe" ("La Pipa") que han vivido los meses de verano en Africa, en un refugio deshabitado, especie de cabaña zulú. Allí han pensado y escrito música.

—¿Es que no podías hacerlo en Madrid?

—También, pero si estamos bailando hasta las cuatro de la mañana, tomando copas hasta las nueve, levantándonos a las seis y a las ocho empezar a divertirnos, ¿a que hora íbamos a componer?

A ninguna, es verdad.

## PALETA

**A**L humorista Tono se le concedió el premio "Paleta Agromán" como homenaje a su divertida labor.

—¿Qué vas a hacer con la paleta, hombre?

—Menos subirme al andamio, todo. Hay ciertos trabajos en la vida que siempre me han dado vértigo. La sola palabra trabajo, chico, ya me marea.



# SETE DIAS, ETI PERSONAJES

EXCLUSIVO



## MINORITARIO

**F**ERNANDO Fernán Gómez junto a Massiel han dado el "do" con "A los hombres del futuro, yo, Bertolt Brecht", desgarrado y humanísimo espectáculo-recital. Bertolt, tan perseguido por los nazis hace a través de toda su obra una defensa exaltadísima de la justicia; por eso se le llama marxista.

—Durante dos horas recitando —le preguntó Mabel Karr a Fernando— ¿No cansa al público?

— Bueno, es que a la izquierda selecta se la escucha mucho ahora y lo que dice Breetcht, sin participaciones políticas, es interesante para todo hombre que tenga sentido de la razón. Como ahora dicen llevarla todos, a lo mejor aprenden con estos textos y dilucidan de una vez quien es el bueno y quien el malo.

## 82 AÑOS

**S**ON los que ha cumplido Maurice Chevalier que en estos días, y con motivo de la Semana Internacional de Homenaje a los Mayores, ha tenido la gentileza de enviarme desde París y a viva voz, unas declaraciones al respecto, de las que entresaco: "No se es mayor nunca. Hasta que la persona muere le queda algo importante que hacer, aunque sea rezar en los últimos segundos de su vida por aquellos errores que en vida cometimos".



## FLOR POR AÑO

**L**A Contrahecha recibió el otro día sesenta rosas en un mismo ramo con una tarjeta que decía así: "Con toda admiración reciba usted una rosa por cada año de su vida"

—¿Cómo? — se indignó la artista

—Perdone, —contestó el muchacho de la florería— Mi patrón como la admira tanto, en lugar de hacer el ramo con dos docenas de rosas, que era el encargo del cliente, ha puesto cinco, es decir sesenta... Cómo el no leyó la tarjeta...



## LOS TRAGICOS AMORES DE

# DALIDA

LUIGI TENCO Y LUCIEN  
MORISSE ACABARON  
IGUAL: DE UN DISPARO  
EN LA CABEZA



Hay mujeres que resultan fatales para los hombres a quienes aman. Una de ellas es Dalida. Ellos mueren. Ella se salva. Y los llora. Hace tres años y

medio su gran amor italiano, Luigi Tenco, el hombre que Dalida adoraba, se mató en S. Remo. Dalida se llevó un disgusto atroz, implacable. Dos meses

después y desesperada quiso suicidarse. Se salvó de milagro. Y he aquí que su ex-esposo Lucien Morisse con quien se casó en 1961 del que luego se divorció amistosamente, era en 1970 el hombre al que volvía a querer y su consejero íntimo. Se ha matado en idéntica forma que lo hizo Tenco.

Cuando el teléfono ha sonado hace unos días a las 8 de la mañana, la voz grave y emocionada de Maurice Siegle, de Europa le ha anunciado que Morisse el hombre que él lanzara y que Dalida tuvo por marido y quizá lo iba a tener de nuevo, se dispara un tiro en la cabeza y muere de horrible manera. Dalida se ha desmayado; de nuevo la desgracia cae sobre ella.

Media hora después y escoltada por su hermano Bruno va a ver el cadáver de su querido Lucien Morisse. Seguía morando en el antiguo hogar conyugal que tan bien conocía Dalida.

Lucien se volvió a casar con Acnis, pero no era feliz, más que viendo y oyendo a Dalida.

Al descubrir en su lecho de muerte a su ex-marido, Dalida empezó a llorar a gritos y se desvaneció. De rodillas ante el difunto, veló durante 12 horas al hombre que había amado y admirado. En el momento en que Dalida velaba a Lucien, entro en el cuarto su viuda Agata. Las dos mujeres se abrazaron. Toda la noche velaron juntas al hombre que las apasionara.

Al salir el féretro al

día siguiente para el cementerio, Dalida tuvo otro gran disgusto; ella había encargado un lujoso ataúd y aquel no se parecía en nada. fue un error de la funeraria. Dalida, que es mujer un poco trágica se encerró dos días en su piso y no salió ni quiso ver a nadie. El suicidio de Morisse ha roto los nervios de la cantante africana. Dalida pensaba en volver a casarse con Lucien, si ello en el futuro era posible. Nada decidía sin consultar con su ex-conyuge. Le había traicionado Dalida es frívola y voluble) por Juan Sobiesky.

Pero a pesar de eso, Lucien había conservado para Dalida una gran ternura. Cuando estaban en París se reunían con frecuencia. Tanto

Lucien como Agata iban a comer a casa de Dalida muy a menudo. Jugaban los tres al poquer y Lucien dejaba ganar a Dalida.

Cuando el suicidio de Luigi Tenco, Dalida intentó su muerte envenenándose. Lucien acudió a consolarla. Siempre desde entonces, Lucien que conocía bien los nervios de su ex-mujer, montó alrededor de ella una discreta vigilancia. Le telefoneaba cada día. Y le hacía regalos a y dándole a reanimarse.

Pero Morisse ha terminado para Dalida. Ya no existe Lucien, este hombre tan fiel en sostenerla, reconfortarla y amarla.

Augusto CUARTAS  
(S. U. N. C.)

COORDINA: NESTOR PITTI

ASPIRANTE A  
EUROVISION

## JAIME MOREY

Jaime Morey es uno de los diez cantantes españoles elegidos por Televisión que aspira a representar a nuestro país en el próximo festival de Eurovisión.

Hoy nos lo encontramos en un pasillo de Televisión Española. Jaime Morey tiene aire de galán famoso de los felices años veinte. Su porte es de célebre Rodolfo Valentino.

—El rubio Jaime Morey teñido de moreno y con bigote...?

—Cosas de la vida y exigencias de la pequeña pantalla. Yo vine a Prado del Rey como siempre, dispuesto a grabar "Ramona" para "Pasaporte a Dublín", y, de repente al levantarme de la silla de maquillajes, me he encontrado así: moreno y con bigote...

NUEVOS DISCOS

Al salir a la calle —había

entrado rubio y salía moreno—, Jaime tenía una duda:

—¿Qué dirá el público? ¿Qué pensarán mis amigos? ¿Qué reacción habrá...?

Y, pensando en estas cosas, se fue hasta su casa de discos, donde con su nuevo color de pelo, grabó un par de nuevos temas: "Partir es morir un poco" y "El amor entre otros"

Hablando de canciones, inevitablemente surge el tema de Eurovisión. Me da sus opiniones:

—La verdad es que estoy muy contento de que Televisión Española se fijase en mí y me designase candidato. Por otra parte, es muy interesante intervenir en el programa, ya que se está durante diez semanas seguidas en contacto directo con el público.

—¿Que opina Jaime del noventa por ciento...?

—Es una tontería hablar de tantos por cientos. Además, uno no es quien para decir el tanto por ciento de uno mismo. Eso lo debe decir el Jurado, que para eso está.

—¿Le parece interesante a Jaime Morey este espacio?

—Desde luego, el hecho de que sean diez semanas, nos da libertad de expresión y nos permite interpretar muchos estilos de canciones.

—¿Y las nueve restantes que no ganen?

—Creo que para la promoción y la popularidad de todos nosotros, "Pasaporte a Dublín" es muy interesante. Es opinión generalizada...



UN EQUIPO

—¿Será Jaime Morey el ganador? —preguntamos al candidato.

—Siempre se tiene la ilusión, pero si esta misma pregunta me es hecha dentro de unas cuantas semanas, podré responder sin miedo a equivocarme. En el Estudio 1 de Prado del Rey hay gran actividad. Yo, sin embargo, como me sucede en los rodajes de películas, me aburro muchísimo.

—¿Qué es lo más agradable de las grabaciones, Jaime?

—Lo más interesante de todo es el gran compañerismo que existe entre todos nosotros. Creo que el día de la elección, quien no salga ganador se alegrará muchísimo y sinceramente del triunfo del compañero.

Yo he vivido algunos días entre ellos, en Prado del Rey, y de verdad que nunca podía imaginarme un equipo tan especial.

Sobre todo, si disfrazan a Jaime Morey de galán de los años veinte...

(Europa Press)

FESTIVAL  
PERMANENTE de  
MUSICA PROGRESIVA  
en BARCELONA

Texto: Xavier VINADER  
Fotos: J. PAGA



BRINCOS,  
ENTRE "ZURAWAYA"  
Y "CAMELISMO"

solo hay que oír su último LP titulado "Mundo, Demonio y Carne."

El público, que a lo que va es a divertirse, en primer lugar. Y a escuchar música en segundo, se lo pasó en grande lanzando aviones de papel que planeaban peligrosamente sobre el escenario. Mientras la algarabía iba en aumento.

—Creo que aquí todos hemos venido a escuchar música —dijo Fernando Arbex a través del micro intentando calmar los ánimos— Esto no es competición. No es Madrid-Barcelona. Esto es gente joven.

Y alzando el brazo derecho hizo el signo de la paz colocando en uve los dedos índice y corazón. El gesto pareció caer bien y la agitación disminuyó levemente. Hasta el final de la actuación.

—¿A que atribuir vuestra mala acogida? —les pregunte luego.

—Al partido Real Madrid-Barcelona. Y a que la gente no diferencia todavía lo que es música y deporte. En música no se viene a competir. Una cosa esta clara; el público, de momento, en estos festivales no se entera de nada, la gente que entiende escucha, la que no entiende viene aquí a tirar papeles, en el fútbol, botellas en la lucha, almohadillas...

—Si. Ha habido un momento que hemos estado a punto de cantar "Angelitos negros", pero ya había demasiados papeles en el escenario y este hombre se hubiera vuelto loco limpiando —y me señalan a un empleado del local que barre un sector cercano.

—¿Que opinais de eso de la "Brincosis"?

—Que se dió en un momento determinado y que pesar de los pesares sigue existiendo. La "Brincosis" nosotros no la hemos creado. La hemos provocado.

"EL PUENTE DE LA VIDA"

Los Brincos pensaban grabar un nuevo LP bajo el título de "El puente de la vida", pero la regular acogida del anterior ha enfriado ese proyecto.

—Por lo pronto grabaremos 5 temas independientes de música inteligible, pero con un progreso lógico instrumental. Entre ellos un titulado "Jerusalem" en el que tenemos puestas grandes esperanzas.

Fernando Arbex me cuenta también, que ha terminado de componer un tema para Miguel Ríos con destino a editarse en Estados Unidos y titulada "Como un águila"

—No, no creemos en la "música progresiva". Creemos en los músicos progresivos.

"Progreso musical" es inspiración e improvisación, sabiendo tocar un instrumento y teniendo sentimiento para cantar. Lo que la gente entiende por "progresismo" no pasa de ser un puro "camelismo". La misma palabreja esa: "Progresismo", ya se las trae.

Hablamos de lo que ha significado en su sonido la incorporación del nuevo organista colombiano, Oscar.

—Oscar, ha sido el elemento que ha venido a completar las ideas del grupo y que ha dado a nuestra música ese sello de libre y agresiva que la caracteriza actualmente.

Algunas quinceañeras con cara de internado religioso les asaltan con peticiones de autógrafos, mientras aparece de nuevo su "manager" con un fajo de billetes envuelto en periódico bajo el brazo.

—España está llena de "ismos"; provincianismos y regionalismos. Eso ya lo dijo Ortega y Gasset hace muchos años. Lo de hoy no ha sido más que un provincianismo.

—Si usted lo dice don Emilio...

—¡A este tío cuando le vea le voy a partir la cara! —gritaba don Emilio Santamaría cuando el que suscribe penetró en el camerino con la sana intención de entrevistar al grupo de Los Brincos. Así de entrada, mal empezamos pensó uno, y pusimos cara de circunstancias acto seguido.

Me presenté como redactor de ARAGON/expres, al tiempo que don Emilio me estrecha la mano y suelta un ¡Viva Zaragoza! como "un Pilar" de grande. Luego, averiguaría que sus iras estaban motivadas por la crítica del grupo aparecida aquel mismo día en el periódico barcelonés "El Correo Catalán" y firmada por nuestro compañero Angel Casas.

Fuera, en la sala, el recién descubierto grupo "Crac", con sus "blues" simple y lleno de mimetismos, seguía haciendo las delicias de ese público que, cada viernes por la noche y domingos por la mañana viene llenando lo que ya ha empezado a llamarse, catedral de la música "progre" y de la lucha libre: el salón Iris.

LO MAS INTERESANTE

Ahora, cuando nos encontramos a la mitad del Festival, cuando queda lo que parece más interesante, o lo más esperado. Los "Música Dispersa", "Cerebrum" y "Evolution". Los sevillanos del "underground"; Smash, y por último Pau Riba y el conjunto inglés —el único extranjero— "Free" para clausurar el Festival, lo que es

interesante resaltar es que nunca, ningún espectáculo como este, en Barcelona, había conseguido atraer a tanta gente. El promedio que se lleva en este momento es de dos mil cuatrocientos los viernes por la noche, y dos mil los domingos por la mañana. En total, cuatro mil cuatrocientas personas cada sesión, lo cuál ya es un éxito completo.

Pero ese éxito general pareció no querer favorecer a Los Brincos en la última sesión. Desde su aparición en el escenario fueron recibidos con muestras de desagrado por parte del público, que se mostró notablemente agresivo con el grupo madrileño durante toda su actuación. La misma agresividad que pareció manifestarse en un sector de la crítica musical barcelonesa y que era lo que había dado lugar a las iras de don Emilio. Que entre otras cosas, es un señor más tirado a bajito, de complejión nerviosa y mirada viva. Y padre de la rutilante Massiel. Y "manager" de Los Brincos. Y de Miguel Ríos. Y de no se cuanta gente más...

RUIDOS DESILVANADOS

—¿Cómo vamos a educar a la gente musicalmente con ruidos desilvanados como esos? — seguía perorando el buen señor —¡Así no hay forma de hacer nada! —los aplausos que coreaban al final de un tema de "Crac" llegaron hasta nosotros —¡Oye eso, después de lo que acaban de hacer! ¡Presos tenían que ir todos! Con ese tinglado del "progresismo" creen haber descubierto un mundo nuevo. Y ese mundo

nuevo no lo descubrió ni Colón.

¿Que porqué estoy enfadado con la crítica de Angel Casas? Pues, porque este señor no es más que un burgués que está jugando a ser un mini-Itigo, con la táctica de "dar palo" para hacerse carrera y acabar metiéndose en TVE, cortándose las melenas y comprándose trajes de 1.500 ptas. en "El Corte Inglés".

Puedes ponerlo en mayúsculas, y si quieres te lo firmo. Angel Casas es un percebe que de música no tiene "N.P.I.". Y lo digo aquí y donde sea.

Alguien avisa que esta cercana la actuación del grupo y la tensión creada parece aligerarse un poco.

—¡Chicos, nada de música! Improvisad lo que salga, que es lo que quieren aquí. Mucho "Zurawaya Opus 3".

Me intriga la consigna y Fernando Arbex me explica su significado.

—Es una especie de fórmula mágica indú que tenemos nosotros para improvisar.

MUNDO, DEMONIO Y CARNE

Don Emilio sigue insistiendo con el dichoso "Zurawaya" al tiempo que a veces, maliciosamente añade un "Dei" después del "Opus".

Pero ni con la bendición papal lograrían Los Brincos el favor del público. A pesar de su buena voluntad para ello. A pesar de su música de su buena música y de sus "progresos". Porque Los Brincos es uno de los grupos que mas han "progresado" en el país. Y para comprobarlo





Por JOSECHU

GLORIA: NO SOY POETA; NO ESTOY ENAMORADA DE TI. MOVIEPLAY. S.N. 20.464

Es este el sexto disco de una cantante catalana que lleva ya dos años en esto de la música. Sin embargo es el primero de una nueva etapa que enfila en su carrera. El lanzamiento y la promoción procedentes al disco han sido sobradamente efectivos como para crear un ambiente de expectación tanto en los aficionados como en los especialistas. Y ya el disco esta a la venta, a partir de ahora todo depende de Gloria. El tema base del single es una canción de Dany

Daniel que ya habíamos oído en la versión del propio autor. Gloria hace una versión del tema un poco más rápida de ritmo pero sin apartarse demasiado de la de su autor aunque resulta mas comercial.

En la cara B nos encontramos con una canción de Julio Iglesias en la que Gloria se muestra con una personalidad mucho mas acentuada. Sobre la talla artistica de esta joven catalana podemos decir que posee una voz calida y ductil y que apunta unas condiciones estupendas para matizar y "decir" canciones de corte romántico y francés, siguiendo un poco la linea de Mari Trini.

Esperamos que en futuras grabaciones vaya centrandose cava vez más en un estilo que le permita ocupar un lugar en nuestro desvaído panorama musical.



## ESPAÑA

Estos han sido los cinco "superventas" de la última semana. Los citamos por orden alfabético, a partir de la letra inicial del nombre del intérprete:

- 1.- "Corpiño Xeitoso" (Andrés Do Barro)
- 2.- "Yellow river" (Christie)
- 3.- "N'a veiriña do mar" (María Ostiz)
- 4.- "Nunca te cases con un ferroviario" (Shocking Blue)
- 5.- "El condor pasa" (Simón y Garfunkel)

## GRAN BRETAÑA

- 1.- "Band of gold" (Freda Payne)
- 2.- "Black night" (Deep Purple)
- 3.- "Paranoid" (Black Sabbath)
- 4.- "Close to you" (Carpenters)
- 5.- "You can get it if you really want" (Desmonder Dekker)

## EE. UU.

- 1.- "I'll be there" (Jackson 5)
- 2.- "We've only just begin" (Carpenters)
- 3.- "All right now" (Free)
- 4.- "Indiana want's me" (R. Dean Taylor)
- 5.- "Greeneyed lady" (Sugarloaf)

## FRANCJA

- 1.- "Comme j'ai toujours envie d'aimer" (Marc Hamilton)
- 2.- "In the summertime" (Mungo Jerry)
- 3.- "Girls I've got news for you" (Mari Grass)
- 4.- "L'Amerique" (Joe Dassin)
- 5.- "Gloria" (Michel Polnareff)

ENCARNITA POLO HABLA DE "PASAPORTE PARA DUBLIN"

# "NO CREO QUE ya ESTE DESIGNADO el REPRESENTANTE de EUROVISION"



Estos dos realizadores son Valerio Lazarov y Fernando García de la Vega.

—Según otra cantante, ella sola tiene un noventa por ciento de posibilidades. De acuerdo con esta declaración, ¿cuántas le corresponden a Encarnita?

—Yo cuento con otro noventa por ciento, lo mismo que los ocho restantes. Al final, irá a Dublin el que el Jurado crea más interesante, no el mejor, como se suele decir por ahí. Esto es un programa creado y pensado por Televisión y ya han dicho cuáles son para ellos los mejores.

—¿Le parece bueno este sistema?

—Creo que es el más elegante de cuantos se han hecho hasta ahora. Hay menos azar; en él no se mira la derrota, ganará, simplemente, el más televisivo.

Encarnita, esta sevillana adornada con un marabú, vuelve a plató. Se rueda "Pasaporte a Dublin".

(Europa Press)

Actividad multitudinaria en el Estudio 1 de Prado del Rey, donde se realiza el programa "Pasaporte para Dublin".

Cada semana, nuevos decorados, nuevas canciones y las caras de siempre.

Se rueda el lunes, se rueda el martes, se rueda el miércoles y también el jueves. Incluso, algunas semanas, hay que rodar un ratito el viernes por la mañana. Son los últimos retoques al programa que va a salir al aire al día siguiente, sábado, por la noche.

Tardamos en descubrir, envuelta en un marabú, a la popular Encarnita Polo. Con su clásica cara picaresca y la gracia que le presta su raro y añejo vestuario, nos parece una figura salida de algún cuadro de aquellos que anunciaban un perfume o dentífrico de la época.

Ya podemos hablar con Encarnita Polo. Pepa Bandera tiene unos pocos minutos, mientras el atrezo cambia no sé qué de los decorados.

—Tras varias semanas de programas de pasaporte, Encarnita se habrá hecho ya una opinión...

—Supongo que todos, los diez, tenemos nuestra opinión de finida aunque esto no quiera decir que sepamos o sospechemos, tan siquiera quien ganará.

—Me refiero a los artistas... —En ese caso, estoy muy sorprendida de su deportividad, de la amistad que ha surgido entre todos y que antes no había.

—¿Y con relación al programa en sí?

—No puedo decir nada más que está llevando de la mano de dos realizadores muy diferentes entre sí. Es el público quien debe tener esta respuesta.

Cuando las tres o cuatro cámaras que trabajan en el Estudio 1 comienzan a grabar, los artistas dan todo lo que tienen. Se esfuerzan, procuran superarse cada día...

—¿Tiene muchas posibilidades Encarnita Polo?

—Creo que todos tenemos las mismas, aunque uno solo será el ganador. Me parecería totalmente absurdo que estuviese ya elegido de antemano, como se ha dicho por ahí... Si así fuera, no sé por qué TVE no iba a designarlo como en otros países.

—¿Qué significaría en la carrera musical de Pepa Bandera ir a Dublin?

—Conocer nuevas tierras, y además, representar de nuevo a Televisión. Esto es muy importante para un cantante.

## PEQUEÑECES

### Eric Burdon

—El super-genial cantante de "blues" Eric Burdon declara la guerra, al menos eso dice la portada de su último L.P. Eric Burdon, declares war. El antiguo cantante de los Animals por fin ha decidido regresar a la música tras un largo silencio durante el cual probó suerte en el cine. Parece ser que su nuevo album es de verdadera antología.

### Mick Jagger

—Para dentro de muy poco tiempo se prepara el lanzamiento de un single de Mick Jagger en solitario. En la cara A se incluirá el tema "Memo from turner" que el cantante de los Stones compuso para la película Performance. El disco se completará con un instrumental que lleva por título "Natural magic". Veremos qué resulta de todo esto... Y, naturalmente que opinan sus compañeros de grupo...

### Juan Pardo

La popular y también, porque no decirlo, popularecha canción de Juan Pardo "Toros en Méjico" ha sido grabada, en versión inglesa, por un conjunto fantasma, de esos cuya

personalidad se desconoce. Da pena pensar que habiendo en nuestro país cosas que de verdad son exportables y merecen serlo, con bastantes posibilidades de éxito haya caído la suerte en una canción tan insulsa y tan falta de calidad.

### Beatles

—Mucho se especula sobre una posible vuelta de los Beatles a los estudios de grabación. A este respecto y con la sabiduría que solo dan los años George Martin ha declarado: "Son muy cabezotas y no creo en su posible regreso". Preguntado Mr. Martin sobre las causas de la separación del conjunto ha añadido: "La culpa es de Apple. Apple es el mejor ejemplo de lo que es capaz de hacer la gente confundida en cuanto a trabajos de los que apenas saben. Si, Mr. Martin, tiene usted mucha razón. Eso creo yo, y conmigo muchos más.

### Angeles-Brincos

—¿Qué pasa con algunos grupos de España? Hay un buen montón de ellos que tras una etapa de esplendor se encuentran ahora en el mas absoluto silencio. Los Angeles, Brincos, Pop Tops y

muchos más nos podrían hablar largo y tendido sobre ellos. ¿Será que no trabajan? ¿Será que no son tan buenos como parecía en un principio?

### Maquina

—Después del ambiente creado en torno a la calidad y progresismo de Maquina tenía un inquietante interés en verlos. Por fin el jueves les pude escuchar en un club de nuestra ciudad. Y la verdad es que ni son tan buenos instrumentistas, ni tan vanguardistas compositores. Es cierto que denotaron un cierto dominio de sus instrumentos. Pero sus voces-mejor dicho su voz, porque allí solo canto unodejaron a Zaragoza sin su organista y con un guitarrista suplente. Por eso para emitir un veredicto esperamos a escucharlos al completo.

### Carl Perkins

—Uno de los nombres más interesantes del rock and roll del que ya hablábamos la semana pasada, Carl Perkins ha escrito para su intimo amigo Johnny Cass la canción "Balada de Little Fuss y Big Hasly". Buena asociación que garantiza un impacto seguro.

JOSECHU



## JOE SIMON

UNA GRAN VOZ "SOUL"

canción penetrante, caliente, directa. En "I got a whole lot of lovin'" el ritmo aumenta y la voz de Joe Simon adquiere nuevos matices rítmicos, convirtiendo esta canción en una melodía ideal para discotecas.

Desde luego, este último registro del popular intérprete de color americano, es uno de los más sobresalientes de su carrera y esperamos que con él goce de la misma popularidad que ha conseguido entre los "teen agers" de Estados Unidos.

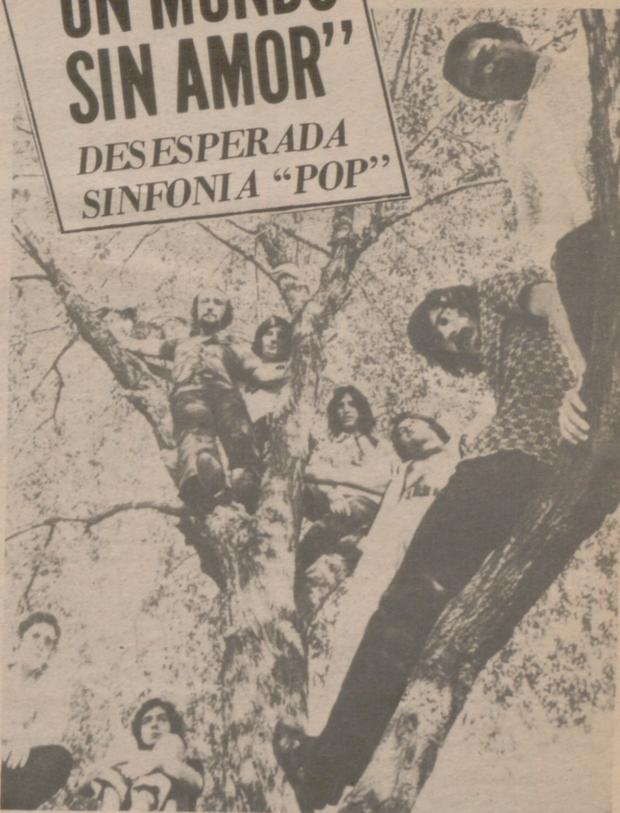
● une a su portentosa voz, una sensibilidad y un sentido del ritmo insuperables.

● "Yours Love" es una canción de ritmo marcado, donde la voz aparece en primer término, jugando con el ritmo distante y machacón de la orquesta. Es una

● **J**OE Simón ha conseguido ser designado, este año, como la voz más importante de "soul" de Norteamérica. Artistas consagrados como Duk. Ellington lo clasifican como el intérprete más significativo de la nueva generación. Joe Simón

## "UN MUNDO SIN AMOR"

DESESPERADA SINFONIA "POP"



● **S**E trata de un grito desesperado, de la oración de un muchacho que busca y no encuentra amor. "Un mundo sin amor" es una sinfonia "pop" que ha compuesto, arreglado y escrito Luis Cobos. Es una oración de denuncia.

● Han intervenido para la realización de este disco:

● 10 violines, 4 violas, 4 violoncelos, 3 trombones, 3 trompetas y 3 saxos. Y una base rítmica compuesta por dos guitarras, un bajo,

● una batería y un órgano.

● Se trata de una canción de distintas variaciones, en donde el metal y la cuerda son los protagonistas principales que arropan una gran voz, la del aragüeño Danny, "singer" de Conexión.

● Este tercer disco de Conexión es muy completo. Su cara B "Woman I love you" es de esas canciones que obligan a bailar, es R & B pero con una realización que ha evolucionado de acuerdo con las tendencias actuales.



## "NUEVOS HORIZONTES"

UN AÑO DE VIDA

● **B**RILLANTE ha sido la etapa de lanzamiento de Nuevos Horizontes. Al cabo del año de su aparición en el mercado discográfico, todo el mundo ha oído hablar -bien, naturalmente- y cantar, a éste simpático cuarteto, compuesto por buenos músicos profesionales y excelentes voces.

● **T**odavía están en la mente de todos, su participación en el Festival de Benidorm, donde fueron, sin duda alguna, los mejores intérpretes de la primera noche.

● destacando sobre todo las demás canciones su excelente versión del tema "Sonia".

● Ahora comienza lo que podríamos llamar, "la nueva etapa" de Nuevos Horizontes. Superado con éxito su aparición en el mercado, el grupo no se conforma con lo conseguido; quiere el reconocimiento popular.

● Y para conseguir esto, han lanzado un nuevo "single", con las siguientes canciones:

- 1). "Mi idea"  
● 2). "El sol en mi maleta".

● En ambas destacan, como en todas las creaciones de Nuevos Horizontes, las voces, modelo de acoplamiento y buen gusto. Además de estos efectos vocales, llama la atención el cambio de ritmo en el segundo tema, que viene a demostrar su calidad de músicos.

● Con éste disco, Ana María, Alfonso, Juan y Tomás, Nuevos Horizontes, esperan llegar muy lejos y conseguir ese aplauso masivo, que, por ser algo importante dentro de la música española se merecen.

## CANCELA

DE ORO MUSICAL  
ROYO, 5 y 7 - teléfonos 211087-211259 - ZARAGOZA



MUSICA  
CAMP  
CON LOS  
ALEGRES  
RITMOS  
DE SIEMPRE

● baile los ritmos de moda  
● EN LA DISCOTECA  
● MAS SELECTA

● EN NUESTRA SALA DE FIESTAS  
● HOY TARDE Y NOCHE  
● LOS TRES DE CASTILLA

● ambiente de señorío  
● show de tronío y brindes  
● con champán  
● CODORNIU

● cancela embrujo de la noche zaragozana

HABLAN DOS CATEDRÁTICOS: BONNET DE BUENOS AIRES Y AZNAR, DE SALAMANCA

# LA MEDICINA LEGAL, ARMA CONTRA EL CRIMEN

## "EL VERDADERO PROBLEMA DE LAS DROGAS ESTA EN LOS TRAFICANTES"

SALAMANCA.— Dos ilustres doctores que han consagrado su vida al estudio de la Medicina Legal, han coincidido en Salamanca y el excelente periodista Pedro Casado, los ha entrevistado para "La Gaceta Regional" obteniendo muy interesantes informes que recogemos a continuación:

No todos los días se ofrece ocasión de hablar simultáneamente con dos primeras figuras de la Medicina Legal. Y mucho menos se da tampoco la circunstancia de que una de ellas, el doctor don Blas Aznar González, acepte el papel de introductor. Pero esto, que tan difícil parece, nos ocurrió a nosotros ayer.

La figura del doctor don Emilio Federico Pablo Bonnet, una de las personalidades más destacadas en la especialidad, es un hombre extremadamente amable, atendiendo con aire señorial, siempre elegante y discreto, a nuestras preguntas de profano, corresponde con una nueva sonrisa y una comprensión muy amplia. Su colega español, el doctor Aznar, nos ayuda en todo momento, y puntualmente cada vez que nosotros queremos formular alguna pregunta al doctor Bonnet.

Ha sido una entrevista «al alimón» con los dos médicos, que hoy ejercen en dos prestigiosas universidades: la de Buenos Aires y la de Salamanca. Ha sido una charla amplia, de auténtica cordialidad, en el confortable y acogedor ambiente del despacho del doctor Aznar y con el aderezo —siempre eficaz— de un café, cargado, caliente, que entona la memoria y hace más elocuente y fácil la oratoria.

—Doctor Bonnet, acaso para muchos, la figura del médico forense resulte un tanto «negra» por aquello del continuo trato con los cadáveres.

—Los forenses tenemos que responder a todas aquellas interrogantes de carácter jurídico vinculado a la Medicina que nos formulan los jueces. De aquí puede arrancar el desdibujo de esa imagen negra de que los forenses sólo tenemos que ver con los cadáveres.

Nuestros interlocutores sonríen, y el doctor Bonnet se apresta a contestar la pregunta:

—¿Qué clases de autopsia existen?

—Existen varias. Por ejemplo, la autopsia clínica, que se hace en los hospitales, que es la que tiende a rectificar o modificar el diagnóstico que se hizo en vida al individuo que fallece. Hay otra clase de autopsia anatómico-patológica, encaminada a ver el tipo de lesiones que tienen los órganos, desde el punto de vista de las enfermedades que ha sufrido, por ejemplo, una dilatación de aorta, un cáncer de estómago... La autopsia médico legal se verifica en todos aquellos casos de muerte violenta o muerte dudosa. Es decir, cuando aparece el cadáver de un individuo abandonado con un cuadro poco claro y donde se presume que pudo haber una intoxicación, un envenenamiento o una lesión de traumatismo craneal. En estos casos, el juez ordena la autopsia. En Buenos Aires, realizamos 4.500 autopsias por año.

Este uno de los aspectos de nuestra tarea, pero existen muchos otros

—Por ejemplo.

—En todos los casos de accidente de tráfico, para comprobar la gravedad de las lesiones padecidas, o también para probar si el conductor estaba ebrio, drogado o que tenía sus facultades mentales disminuidas. En este aspecto, también nos corresponde estudiar la capacidad de delinquir de los individuos que han cometido un delito.

—¿Y en la identificación?

—En este campo, es grande e importante la función del forense. Empieza desde hallar la identidad de las personas que, por diversas circunstancias, no puede probar su «yo», y termina en la localización de restos humanos, pasando por las pruebas en procesos civiles y laborales, en los que es igualmente importante la función del forense.

—¿Puede decirse que la técnica de las investigaciones en Medicina Legal se encuentran muy avanzadas?

—Convendrá decir, primero que hay dos clases de identificación en la persona humana. La identificación policial desde el punto de vista dactiloscópico, con todas sus variantes, la identificación médico-legal, que es el problema de identificación más importante, y por eso su pregunta está muy bien formulada, ya que el maestro Aznar se ha ocupado de todos los problemas de identificación, y han alcanzado una proyección fabulosa, mundialmente conocida, y nosotros, en la Argentina, conocemos muy bien al maestro Aznar, por todos sus trabajos en el campo de la identificación, de manera especial sobre restos de cadáveres en los casos de grandes accidentes de aviación. El profesor Aznar es un talento en la materia...

(Interrumpe el doctor Aznar).

—Por favor, doctor, no desbarre...

—No, no desbarro. Digo la verdad. El talento del doctor Aznar está demostrado en todos sus trabajos de grafología y validez testamentaria. En este sentido, el profesor Aznar es uno de los científicos cumbres dentro de la Medicina Legal. Así, por ejemplo, recientemente, se pudo llegar a la identificación de los cadáveres de dos mujeres en un gran accidente aéreo, por la ausencia de matriz en una de ellas, ya que la matriz, como el corazón, son órganos que resisten tremendamente la acción del fuego.

Invitamos al doctor Aznar a que intervenga para ampliar estos interesantes datos que nos facilita el doctor Bonnet, sobre todo conociendo su gran especialidad para lograr la identificación a través del pelo.

—En efecto, el pelo es un elemento identificador muy importante, tanto como pueden ser las huellas dactilares, ya que en el pelo existen caracteres raciales, sexuales y anatómicos que permiten determinar a qué zona, a qué región anatómica pertenece un pelo terminado. Y es algo que no se co-

menta con el interés que tiene este aspecto en la realidad y en la práctica. Yo siempre pido que haya pelos en los casos criminales.

—¿Recuerda algún caso especial?

—He tenido infinidad de ellos —unos seis mil y poco— y el pelo me permitió determinar quién había intervenido en la agresión. En un caso, concretamente, fue un pelo de oso blanco hallado en el borde de un pantalón, quien contribuyó a descubrir que el individuo había estado en un despacho donde había una piel curtida de oso blanco. Los pelos resisten mucho a la putrefacción y, por ejemplo, en aquel famoso caso, uno de los primeros que tuve, de las niñas desaparecidas en la calle de Hilarión E., de Madrid, los pelos adheridos a los huesos craneales fueron un elemento más de identificación respecto al descubrimiento.

### EL CASO DE CALVO SOTELO

—¿Algún otro caso de especial resonancia?

—Sí —dice el doctor Aznar—. Yo tuve el triste privilegio de hacer la investigación criminal del caso de Calvo Sotelo. Y pese a que los autores trataron de hacer desaparecer todas las huellas del delito en el autocar

plificado en el sentido de combatirlos, porque no es cuestión única la de combatir al individuo que es un drogadicto, sino que lo es también en el sentido de tratarle y retirarle de un ambiente social que le domina. Pero el problema más claro y grave es el de los traficantes, porque éstos constituyen una cadena tan tremenda y tentacular, que se mata un tentáculo, surge otro y es el cuento de nunca acabar. Entonces, yo creo que el problema es mucho más grave desde el punto de vista de la lucha contra los traficantes, que en la de los drogadictos. Existen pequeñas bandas de menores delincuentes, en las que la mayor parte de ellos van un poco a remolque de los cabecillas. Son los débiles de carácter, o de fuerza de voluntad. Y así, muchos entran en la afición a las drogas simple y exclusivamente porque, en un momento dado, se reúnen con dos o tres y toman y toman y entonces, por un poco de vanidad, y otro poco por no saber decir no, entran en la carrera de la afición a las drogas.

—A su juicio, ¿es peligroso este primer paso?

—Es, y no es. Me explico. Hay personalidades combativas, firmes, que saben imponer su voluntad, pero hay también personalidades frágiles, que no son capaces de resistir los impulsos o las invitaciones. Unos

## El caso de Calvo Sotelo y el de las hermanas de la calle Hilarión Eslava se resolvieron por el pelo

donde se cometió, encontramos pelos y salpicaduras de sangre debajo de los asientos, dos elementos magníficos para la demostración del delito y la reconstrucción dinámica del hecho delictivo, así como para la identificación de las personas que habían intervenido en el drama.

—Otro caso.

—La autopsia de un general ruso que se mató aquí en España en un accidente de automóvil. Yo hice la investigación del caso y la autopsia y embalsamiento del mariscal Mihanovich.

—¿Y en el campo de la identificación grafológica?

—Existe una cosa curiosa en este aspecto. Y es que, mientras en los delitos de sangre, contra las personas o la honestidad, no se ha experimentado mucho incremento, en los de falsificación documental, es muy notable. En mi archivo existen más de cuatro mil casos sobre alteraciones fraudulentas, falsificaciones de grafismo y de testamentos.

—Si se me permite, interrumpa el doctor Bonnet, yo añadiría que los médicos argentinos diríamos una cosa que, evidentemente, es una verdad. Allí recibimos informaciones médico legales de todos los países, pero siempre las revistas y publicaciones de Medicina Legal de España nos dejan algo que a veces es raro encontrar en otras, y es la originalidad y la importancia de los textos españoles. La medicina española está perfectamente representada a nivel universitario, y el cuadro de médicos forenses españoles no tienen absolutamente nada que envidiar a otros médicos forenses de otros países.

—¿Qué importancia tiene la función del forense en el tema de las drogas?

—Es un problema fundamental en este momento y no sólo preocupa mucho en el campo de la Medicina Legal, sino también en el de los psiquiatras, sociólogos y en el de las autoridades. Yo diría que el problema de las drogas es un problema tremendamente com-

plificado en el sentido de combatirlos, porque no es cuestión única la de combatir al individuo que es un drogadicto, sino que lo es también en el sentido de tratarle y retirarle de un ambiente social que le domina. Pero el problema más claro y grave es el de los traficantes, porque éstos constituyen una cadena tan tremenda y tentacular, que se mata un tentáculo, surge otro y es el cuento de nunca acabar. Entonces, yo creo que el problema es mucho más grave desde el punto de vista de la lucha contra los traficantes, que en la de los drogadictos. Existen pequeñas bandas de menores delincuentes, en las que la mayor parte de ellos van un poco a remolque de los cabecillas. Son los débiles de carácter, o de fuerza de voluntad. Y así, muchos entran en la afición a las drogas simple y exclusivamente porque, en un momento dado, se reúnen con dos o tres y toman y toman y entonces, por un poco de vanidad, y otro poco por no saber decir no, entran en la carrera de la afición a las drogas.

Finalmente, y a la vista de la importancia que adquieren los informes periciales de la Medicina forense, ¿hasta qué punto consideran ustedes importante impartir cursos de especialización a los profesionales del Derecho?

—Respondemos con un ejemplo, y es que nos dice el doctor Aznar, yo he dado en Madrid 33 cursos de investigación criminal desde el punto de vista médico legal, aunque en esto soy de la opinión del profesor Bonnet, que si no es exclusiva la criminología de la demencia de la biología, si es decisiva la intervención del médico en los problemas criminológicos.

Al despedirnos del doctor Bonnet, nos habla del motivo fundamental que le ha traído a Salamanca:

—Una invitación gratuita, y que me honra tremendamente, del profesor Aznar y del profesor Muñoz Garrido, a dar una serie de tres conferencias en la Facultad de Medicina, en la cátedra de Medicina Legal del profesor Aznar, a las cuales se ha agregado una más que daré mañana (hoy), en el Aula Magna «Miguel de Unamuno», sobre un tema no exclusivamente médico legal, sino de carácter psiquiátrico, sicopatológico, que lleva por título: «Las expresiones plásticas de los alienados».

Comprendemos que el profesor Bonnet tiene en Salamanca algo más que hacer que estar conversando con nosotros. Le esperamos a otras personas y otros asuntos. Por lo que, discretamente, ponemos fin al coloquio, gratísimo en todo momento.

Pedro CASADO

SABADO, 14 DE NOVIEMBRE DE 1970

Y hablar  
querer  
realizado  
Selección  
actual. Ni  
que recon  
dado un im  
equipo p  
resultados  
ahora han  
todo ello,  
que los afi  
España,  
ilusionado  
confiro

Tras el

encon

Porque e  
zaragocista i  
vendría mu  
vanguardia d  
hombre de  
similares a  
azulgrana. Oca  
la ayuda prec  
área y Villa,  
momentos es  
hombres ma  
efectivos, disp  
mayor libertad  
una zona má  
penetrar desde  
facilidad de re  
visión en el dis  
Por eso  
zaragocista, si  
dentro de la m  
posible, l  
oportunos, l  
precisas para  
cartero que  
condiciones  
Balmanya.

Escribe: Ricardo MARTINEZ

# A OJOS VISTA...

## LA SUERTE DE KUBALA...



Y hablar de suerte, no es querer restar méritos a lo realizado hasta la fecha por el Seleccionador Nacional actual. Ni mucho menos. Hay que reconocer que Kubala ha dado un impulso gigantesco al equipo Nacional. Los resultados obtenidos hasta ahora han sido brillantes. Y todo ello, ha hecho posible que los aficionados de toda España, vuelvan a sentirse ilusionados, ante las confrontaciones

internacionales. Solamente por eso ya merece Kubala nuestro aplauso que no se le regatea.

Ahora bien; Todo esto no quita para llegar a la conclusión de que Kubala, aparte de un buen técnico y profundo conocedor del fútbol, tiene la suerte como aliada.

Muchas veces se ha insistido en que la suerte es para quien la busca. Y que

en futbol es muy relativa. De acuerdo. Para ganar un encuentro hay que poner, primero y ante todo, los medios idóneos necesarios para poder lograrlo.

Pero una vez que la pelota se pone en movimiento, se producen grandes y pequeños factores que puede hacer variar un resultado, según de que lado caigan.

En el encuentro internacional de Sevilla los hubo, como en casi todos los partidos. Y creo que casi todos, beneficiaron al bando español.

Primero, la lesión del delantero centro irlandés que llegó como consecuencia de una falta dentro del área, que es lógico pensar no vio el juez del encuentro. Más tarde, las ocasiones clarísimas que desperdició un futbolista como Best, de quien se puede esperar todo, menos el fallo garrafal.

La selección española hizo méritos suficientes para alzarse con la victoria, de manera especial en el segundo período. Pero imagino que en el bando irlandés se estimará como excesivamente largo, en razón a los méritos de unos y otros.

Se celebra jubilosamente el tres a cero. ¿Pero alguien hubiese podido poner reproches a un tres-uno, o si me apuran a un dos-uno?

Incidencias pequeñas que, al final, se convierten en factores clave. Lo que pudo ser... y no fue. Algo que unas veces se califica como error y otras como suerte.

## Tras el fracaso de la operación Zaldúa

### ● Dificultades para encontrar "hombres punta"



Lo malo, según ha dicho el técnico, es que es muy difícil encontrar lo que se busca. En Primera, porque salvo la plantilla barcelonista que es extensa, y por lo tanto la idónea, el resto no andan sobrados de jugadores de calidad. Y en segunda, porque los equipos que tienen en sus filas hombres de calidad, no quieren desprenderse de ellos por ningún dinero, ante la posibilidad de ocupar uno de los cuatro puestos que darán derecho al ascenso automático.

Todo pues, son dificultades para encontrar hombres con etiqueta de realizadores. Y que Balmanyá insista, hace suponer que en la plantilla actual no cuenta con el hombre apropiado para esas funciones.

Ello, sin contar con las cifras exorbitantes que piden, los que se deciden a traspasar.

Porque el preparador zaragoista insiste en que vendría muy bien en la vanguardia del equipo, un hombre de caacterísticas similares a las del delantero azulgrana. Ocampos, recibiría la ayuda precisa dentro del área y Villa, que en éstos momentos es uno de los hombres mas regulares y efectivos, dispondría de una mayor libertad de acción. De una zona más amplia, para penetrar desde atrás con su facilidad de regate y su gran visión en el disparo a gol.

Por eso la directiva zaragoista, sigue realizando dentro de la mayor discreción posible, los sondeos oportunos, las gestiones precisas para encontrar un delantero que se adapte a las condiciones solicitadas por Balmanyá.

## PARA EL PARTIDO DE MAÑANA

### BALMANYA TIENE PERFILADO EL EQUIPO PARA SARRIA

Por la mañana, sesión de entrenamiento intenso con los hombres que mayores posibilidades tienen de viajar a Barcelona. Balmanyá llevó a cabo los diferentes ejercicios a puerta cerrada. Carreras, ensayo de diferentes jugadas, especial dedicación en el tiro a gol y diversas correcciones realizadas sobre la marcha, en cuanto a la posición de determinados jugadores se refiere.

Luego por la tarde, el resto de la plantilla, celebró partido de entrenamiento con el Aragón. El resultado final de éste encuentro fue de empate a dos goles. Tantos marcados por Iznata en el bando zaragoista mientras en el Aragón marcaron Oyaga y Moles.

## Un superclase llamado.. Best



Quedó puesta de manifiesto sobre el terreno del Sanchez Pizjuan de Sevilla. La mayor expectación se centraba sobre éste irlandés menudo y melenudo que, aparte el futbol, distribuye naranja española en el reino Unido. Y en verdad que dicha expectación no fue defraudada. Demostró el porqué de su fichaje en uno de los mejores conjuntos ingleses de la actualidad. Y se comprende perfectamente, que el seleccionador irlandés solicitase su presencia dentro del cuadro nacional, para defender los colores de su país, en el torneo Europeo.

Fue sin duda alguna, el mejor hombre del seleccionado irlandés. Su posición en el centro del campo, es realmente envidiable. Buscando siempre las zonas más adecuadas para realizar la jugada. Distribuyendo y canalizando los ataques de su equipo, con una claridad de ideas realmente notable. Y por si fuera poco, dispone de un regate tan habilidoso y espectacular, que es capaz de dejar en ridículo al más pintado. Un hombre difícilísimo de marcar, que hizo todo bien sobre el terreno de juego. No tuvo un sólo fallo... en cuanto a la labor ordenadora y de distribución se refiere.

Lástima que no completase su actuación, fallando a la hora de la

verdad. En el remate a puerta. Lástima para él y fortuna para nosotros. Dispuso el jugador melenudo de dos ocasiones realmente notables. La primera, después de haber hecho lo difícil, envió la pelota fuera con librar desplazado de su marco. La segunda, quizá por precipitación, la estrelló en el poste derecho de la portería española, cuando solamente faltaba un minuto para terminar el encuentro.

Sus cualidades futbolísticas son innegables. Y los aficionados de Sevilla en primer lugar, y los de toda España a través de la televisión, pudieron captar la categoría y la calidad que tiene.

Quizá para ser completo... le falte potencia en el remate a puerta. En el disparo a gol. Sus centros y sus pases son medidos.

Pero no así el chut a puerta. Esta sea quizá la única la que pueda apreciarse. A pesar de ello, no puede ponerse en duda. Es un superclase. Se llama, Best. Y más adelante, volverá a ser motivo de preocupación para Kubala y la selección Nacional.



Una primera mitad bastante aburridilla para animarse posteriormente en la continuación, gracias a los goles conseguidos.

Al finalizar el encuentro, los informadores tuvimos oportunidad de conversar un rato con Balmanyá que presenció el partido desde lo alto de la tribuna.

Balmanyá está preocupado, francamente. Reconoce las dificultades que tendrá que vencer el Zaragoza y los riesgos que se aproximan en los dos próximos encuentros, teniendo enfrente al Español en Sarriá y al Real Madrid en La Romaera.

¿Equipo para el domingo? Aunque tiene dudas y espera resolverlas mañana, es muy posible que no se decida a dar la alineación hasta el mismo

domingo en los vestuarios de Sarriá.

De todas formas, ésta alineación tiene muchas probabilidades: Izcoa, Rico, Violeta, Ruiz Igartua, Iruquiesta, Planas, Durabeitia y Costas en el centro de campo. Y delante, como hombres punta, Oliveros, Ocampos y Villa.

Ocampos estuvo el lunes en Barcelona visitando al Doctor Cabot. Según Domingo Balmanyá, el médico barcelonés es plenamente optimista. El jugador, también. Cada día va cogiendo mayor fuerza. Y en cuanto a González, es muy probable que lo veamos pronto en acción. Si no es frente al Real Madrid en La Romareda, será casi seguro en el siguiente encuentro. Así están las cosas...

Los VERDES AÑOS 20

# EL JUEGO DE LA RANA



Escribe: Pedro PABLO PADILLA

**Y** O estoy decidido a suplicar al señor Delegado Nacional de Deportes que arbitre lo necesario a fin de que el juego de la rana sea protegido, propagado y declarado obligatorio en los colegios de primera enseñanza. Como no me gusta afirmar razones sin atarlas previamente, ahí va mi panegírico, modesto pero apasionado, de un juego que contiene más de deporte que el salto de los semáforos.

Díje que el laudado juego de la rana obtuvo en tiempos no lejanos beneplácito general. Solían librarse sus incruentas batallas y divertidas partidas en los merenderos. Se apostaban meriendas. Los lances consistían en introducir unas placas ovaladas de hierro en la boca de la rana, siempre abiertamente provocativa, máximo tanto, o en el molinillo o en los agujeros que escoltaban el tablero de madera. Juego más simple y godible jamás lo ha habido. Nadie se enfadaba. No existía árbitro. Ni público vocinglero, histérico, imbecilísimo. Ni tampoco presidentes de clubs; esos algunos presidentes fichados, no feligreses de la modestia sino pontífices de la bambolla que se mueren por salir en los retratos. Nada de eso hay en el solaz que nos ocupa. Ni siquiera fichajes de fenómenos a base de tela oscura y de cuentirris estafa aficiones. Todo ello deriva de pringue. El pringuillo de los ayunos de vergüenza. Gran verdad comparativa la del toro exclusivo honrado.

Ya dije que se practicaba especialmente en los merenderos. Típicos lugares que brindaban esparcimiento a los clientes honestos que acudían a echar la partida en buena compañía. Las olivas, el escabeche, la lechuga, se adornaban para coquetear con el vino impaciente. Florecaba la sandunga, la risa y el bromazo. Sin par pasatiempo. Horaciano regodeo. Eglógico combate de amigos. Uno de los más famosos se hallaba situado en el Camino de las Torres (cuando no dejaba de ser camino) Casa "Rabalete", la denominada "Casa del Bacalao", a perra gorda el trozo. Corría, ¡qué locatis!, el

mosto. Croaba la rana con su lengua de bronce invisible. Las horas se desleían placidamente.

En el arranque del Pasco de Ruiseñores había otro merendero con su mesa de rana, sus porrones y sus caracoles rabiosos de guindilla. Discurría, atravesándolo, la acequia de San José, toda una señora acequia que tenía pálpitos de huertas y temblores de chopos. Dentro de su agua se ponían a regresar las gaseosas encerradas en una cesta y las sandías en saco que luego se echarían a reír como unas máscaras. Chisporroteaba la ciudad allá lejos, en descenso. Una ciudad algarabera, señorona y granuja, con sus guardias bigotudos y sus jóvenes románticos que criaban caspa y buenas ideas. Por la Subida de Cuellas campanilleaban los tranvías olorosos a verbena. Y cuando la noche comenzaba a empollar las primeras sombras, las parejas de enamorados desfilaban a rendirle pleitesía al rey Alfonso. Nadie hubiera afirmado que aquellas parejas fuesen a resolver triángulos oblicuángulos bajo las frondas del Parque. Al regreso, el muchacho convidaba a la chica a tomar un vaso de zarzaparrilla. La sangre volcanera siempre circula aun en diciembre. Contra las bombillas se estrallaban las luciérnagas y los murciélagos. Las partidas continuaban con el batracio insaciable y el molinillo infatigado.

Bendito deporte aquel. Tan saludable, tan higiénico. Ahora que los entrenadores andan de cabeza creando sistemas y métodos para tener en forma a sus jugadores, deberían adoptar el ponderado pupitre de la rana como infalible medio que garantizaría la puesta a punto de sus pupilos. Ejercitarían el sentido de la vista, el pulso, la cintura, el cálculo de la distancia. El éxito redondearía las tardes de batalla.

Aparte del de la rana, existen otros juegos que se alaban por sí solos. Deseo hacer referencia al de la tuba y al del tango. Pero de los mismos hablaremos otro día. No me gusta saturar a mis lectores de hastio contándole de prolijo pormenores acerca de lo indicado.